

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, op 24 juli 2000 door de Minister van Sociale Zaken verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot machtiging van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers om de gezinsbijslag uit te betalen die verschuldigd is aan het personeel van het College van de federale ombudsmannen en tot vaststelling van de administratiekosten die voortvloeien uit deze betaling evenals de modaliteiten van een eventuele herziening", heeft op 17 augustus 2000 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 24 juillet 2000, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "autorisant l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés à procéder au paiement des prestations familiales dues au personnel du Collège des médiateurs fédéraux et fixant les frais d'administration découlant de ce paiement ainsi que les modalités de révision éventuelle", a donné le 17 août 2000 l'avis suivant :

Aanhef

In het eerste lid van de aanhef kan de tweede rechtsgrond nog nader worden gespecificeerd door te verwijzen naar het eerste lid van artikel 111 van de samengeordende wetten betreffende de kinderbijslag voor loonarbeiders. Het is immers in die bepaling dat de Koning wordt gemachtigd om de nadere regels vast te stellen met betrekking tot de terugbetaling van het bedrag van de gezinsbijslagen en de daarop betrekking hebbende administratiekosten door de Staat, de gemeenschappen, de gewesten en de in artikel 3, 2°, van die wet bedoelde instellingen aan de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor Werknemers.

Artikel 2

Men vervange in de tweede volzin van artikel 2 de woorden "van die maatschappij" door de woorden "van dat College".

Artikel 3

Het is de Raad van State niet duidelijk waarom het besluit dat thans in ontwerpvorm voorligt, retroactief in werking zou moeten treden.

Mocht er een rechtens aanvaardbare reden voor die retroactiviteit voorhanden zijn, dient in ieder geval te

.../...

worden geschreven "heeft uitwerking met ingang van 1 juni 2000" in plaats van "treedt in werking op 1 juni 2000".

Préambule

Le premier alinéa du préambule pourrait préciser davantage le deuxième fondement légal en visant l'alinéa 1er de l'article 111 des lois coordonnées relatives aux allocations familiales pour travailleurs salariés. C'est en effet cette disposition qui habilite le Roi à fixer les modalités relatives au remboursement du montant des prestations familiales et des frais d'administration y afférents par l'Etat, les communautés, les régions et les établissements visés à l'article 3, 2°, de la loi précitée, à l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés.

Article 2

Dans la deuxième phrase de l'article 2, on remplacera les termes "de cette société" par les termes "de ce Collège".

Article 3

Le Conseil d'Etat n'aperçoit pas pour quelle raison l'arrêté dont le projet est présentement examiné devrait entrer en vigueur avec effet rétroactif.

Dans l'hypothèse où pareille rétroactivité se justifierait par un motif admissible en droit, il y aurait en tout cas lieu d'écrire : "produit ses effets le 1er juin 2000" au lieu de "entre en vigueur le 1er juin 2000".

De vakantiekamer was samengesteld uit

La chambre des vacations était composée de

Mevrouw M.-R. BRACKE,
Madame

kamervoorzitter,
président de chambre,

de Heren R. STEVENS,
Messieurs J. SMETS,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. SMETS.

Het verslag werd uitgebracht door de H. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. A. EYLENBOSCH, adjunct-referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. SMETS.

Le rapport a été présenté par M. J. VAN NIEUWENHOVE, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme A. EYLENBOSCH, référendaire adjoint.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

M.-R. BRACKE